

Title (en)
CONCRETE PUMP VEHICLE.

Title (de)
AUTOBETONPUMPE.

Title (fr)
POMPE A BETON AUTOMOBILE.

Publication
EP 0630346 A1 19941228 (DE)

Application
EP 93900037 A 19921212

Priority
• DE 4208831 A 19920319
• EP 9202881 W 19921212

Abstract (en)
[origin: WO9318991A1] A concrete pump vehicle has a foldable concrete distributing boom (18) arranged on a chassis (10), a material container (24) arranged next to the rear end of the chassis (10) and a concrete pump (28) connected at its suction side to the material container (24) and at its delivery side to a delivery line (26) that extends over the distributing boom (18). The material container (24) is provided with an anti-splashing device that projects over the edge of the opening and ensures that no concrete splashes reach the machine area during operation of the pump. In order to achieve an optimal splash-protection in both the travelling and working states, the anti-splash device has a wall structure (36) that projects over the edge of the opening and a foldable wall (40) hingedly linked to the area of the upper edge of the wall structure (36). The foldable wall (40) has a swivelling area that overlaps the folded distributing boom (18) and can swivel in a limited range between a travelling position in which it covers the filling opening (30) and a working position, i.e. lifted with respect to the travelling position by 90°, only when the distributing boom (18) is lifted off its support (48). The foldable wall can be locked in both positions.

Abstract (fr)
Une pompe à béton automobile comprend un mât (18) distributeur de béton repliable monté sur un châssis de véhicule (10), un réservoir de matériau (24) situé à proximité de l'extrémité postérieure du châssis de véhicule (10) et une pompe à béton (28) dont le côté aspiration est raccordé au réservoir de matériau (24) et dont le côté refoulement est raccordé à un conduit de refoulement (26) qui s'étend sur le mât distributeur (18). Le réservoir de matériau (24) est pourvu d'un dispositif anti-éclaboussures qui fait saillie au-dessus du bord de l'ouverture et qui prévient toutes éclaboussures dans la zone des machines pendant le pompage. Afin d'assurer une protection optimale contre les éclaboussures aussi bien pendant le déplacement que pendant le fonctionnement, le dispositif anti-éclaboussures comprend une paroi (36) montée en saillie au-dessus du bord de l'ouverture et une paroi repliable (40) montée de manière articulée sur la zone du bord supérieur de la paroi (36) montée en saillie. La paroi repliable (40) pivote dans une zone qui chevauche le mât distributeur (18) replié et peut pivoter dans une plage limitée entre une position de déplacement dans laquelle elle recouvre l'ouverture de remplissage (30) et une position de fonctionnement dépliée d'environ 90° par rapport à la première position uniquement lorsque le mât distributeur (18) est soulevé de son support (48). La paroi repliable (40) peut être verrouillée dans ses deux positions.

IPC 1-7
B65G 53/32; **E04G 21/04**

IPC 8 full level
B65G 53/32 (2006.01); **E04G 21/04** (2006.01)

CPC (source: EP US)
E04G 21/04 (2013.01 - EP US); **E04G 21/0436** (2013.01 - EP US); **Y10S 417/90** (2013.01 - EP US); **Y10T 137/86493** (2015.04 - EP US)

Citation (search report)
See references of WO 9318991A1

Designated contracting state (EPC)
DE ES FR GB IT

DOCDB simple family (publication)
WO 9318991 A1 19930930; DE 4208831 A1 19930923; DE 59205788 D1 19960425; EP 0630346 A1 19941228; EP 0630346 B1 19960320; ES 2085760 T3 19960601; JP H07504725 A 19950525; US 5460301 A 19951024

DOCDB simple family (application)
EP 9202881 W 19921212; DE 4208831 A 19920319; DE 59205788 T 19921212; EP 93900037 A 19921212; EP 93900037 T 19921212; JP 51619393 A 19921212; US 30292494 A 19940919